

Cuales son los sintomas de la infeccion del virus del oeste del Nilo?

La mayoría de la gente que se infecta con el WNV no aparenta ningun síntoma. Pero quienes enferman con sintomas ligeros puede aparecer con fiebre, dolores de cabeza, inflamación de las glándulas. El Virus del Nilo Occidental y otros virus transmitidos por mosquitos sólo pueden transmitirse a los seres humanos a través de la picadura de un mosquito infectado. El virus puede causar enfermedades serias e incluso la muerte en algunas personas. Tome precauciones simples y disfrute el verano. Protección personal - de Mayo a Octubre, cuando esté a la intemperie durante las horas en que los mosquitos están más activos (tarde, noche y amanecer) en algunos individuos, particularmente los que tienen más de 50 años o infantes, el WNV puede causar una enfermedad más severa como encefalitis. Los síntomas ocurren generalmente de 3 a 15 días después de la picadura de un mosquito infectado.

Los síntomas pueden incluir fiebre alta, dolor de cabeza, debilidad de los músculos o parálisis, convulsiones, confusión o desorientación. Se calcula que 1 en 150 personas que han sido infectadas con el Virus del Oeste del Nilo requerirán de hospitalización. De los casos más graves de encefalitis, aproximadamente de 3 al 15% pueden ser fatales.

El virus del Oeste del Nilo puede afectar pajaros y otros animales en forma particular a cuervos y aves silvestres son mas susceptibles a la infeccion del WNV. Pero de alguna forma algunos pajaros sobreviven el virus del Oeste del Nilo, la enfermedad del WNV en perros y gatos es rara.

Contactos:



San Gabriel Valley Mosquito and Vector Control District
1145 N. Azusa Canyon Road
West Covina, CA 91790
(626) 814-9466 www.sgvmosquito.org

Mas Informacion:

LA County WNV Hotline: 800-975-4448
<http://lapublichealth.org/acd/VectorWestNile.htm>
www.cdc.gov/ncidod/dvbid/westnile

Para Reportar Pajaros Muertos:

877-WNV-BIRD (968-2473)
www.westnile.ca.gov

WNV en Caballos:

CDFA Animal Health Branch: 916-654-1447
www.cdfa.ca.gov/ahfss/ah/wnv_info.htm

Que es lo que esta haciendo San Gabriel Valley Mosquito and Vector Control District, para prevenir la transmision del Virus del Oeste del Nilo?

El virus del Oeste del Nilo, no puede ser prevenido de introducirse en el Condado de San Gabriel Valley. Controlandose la poblacion de los mosquitos en le area se podra reducir los riesgos de que cualquier persona pueda ser picado por un mosquito infectado con el virus WNV. La Agencia del control del Mosquito en el San Gabriel Valley otras 34 ciudades circunvecinas rutinariamente esta realizando inspecciones de infecciones transmitidas por mosquitos como el Virus del Oeste del Nilo, encefalomelitis equina del Oeste y Encefalitis Equina del Noroeste de San Luis. Mosquitos considerados como adultos son atrapados y examinados sobre estos virus. Una medida de vigilancia adicional incluye la colocacion de gallinas sentinelas en diez diferentes lugares del condado y son examinadas para observar si tienen infeccion cada dos semanas. La vigilancia de pajaros salvajes es una herramienta que provee la oportunidad de examinar reservas que contienen especies anfitrionas que pueden tener consigo el virus del WNV y que son usadas para detectar en horas tempranas cualquier signo o presencia de este mal. Diariamente el personal del Distrito realiza encuestas y controla si es necesario, muchos acres en zonas rurales y areas residenciales de zonas potenciales donde estos mosquitos pueden encontrarse. El Distrito tambien otorga de forma gratuita inspecciones en los patios de residentes para detectar cualquier criadero de mosquitos y aplicar gratis materiales para controlarlo o entregar pescados especiales para este control en residentes interesados.

La Agencia del control del mosquito tambien cita al publico en participar de eventos comunitarios y tiene programas de lecturas con oradores capacitados para contestar todas sus preguntas. Informacion a las escuelas locales, organizaciones civicas y asociaciones de vecinos estan disponibles, por favor, pongase en contacto con la Agencia si Usted o su asociacion pudiera estar interesado en una charla informativa.



San Gabriel Valley Mosquito and Vector Control District
1145 N. Azusa Canyon Road
West Covina, CA 91790



Virus del Oeste del Nilo

Protejase Usted y a su Familia



Importantes Puntos
Y Notas de Seguridad



San Gabriel Valley Mosquito and Vector Control District
1145 N. Azusa Canyon Road
West Covina, CA 91790
(626) 814-9466 www.sgvmosquito.org

Que es el Virus del Oeste del Nilo?

El virus del Oeste (West Nile Virus) o tambien conocido como virus del Nilo Occidental (VNO) es acarreado por mosquitos por la parte femenina. Cuando es transmitido a humanos y puede causar enfermedades en algunas personas, no se sabe como se introdujo en los Estados Unidos, pero es posible que haya entrado por un viajero, pajaros, o mosquito infectado. El WNV ha estado presente en Africa, el oeste y parte central de Asia y el medio Este por mucho tiempo. La mayoría de las personas o animals que estan infectados con el WNV no tienen sintomas, solamente una enfermedad ligera relacionada o parecida a la Encefalitis de San Luis. Al termino del 2002, 44 estados han reportado actividades del Virus del Oeste del Nilo en mosquitos, pajaros, otros animals y humanos. California Reporto un caso de una persona infectada en el 2002. Este padecimiento continua expandiendose, oficiales esperan que el virus llege a cubrir la costa oeste para el 2003.

Como las Personas y Animals pueden padecer de este Virus?

El virus es transmitido a personas y animals a traves de picadas de mosquitos expuesto al virus como resultado de haberse alimentado de aves infectadas. Despues de pocos dias, los mosquitos infectados pueden transmitir el virus a pajaros, caballos, y humanos, solo algunas especies de mosquitos pueden tener o acarriar este virus, el virus vive en le mosquito y es transmitido mediante la saliva, cuando el insecto pica a un animal o humano. Actualmente la efectividad de la transmission es bastante baja. El virus no se transmite directamente de persona a persona es decir, el hombre es su hospedero final y como dato de interes, no se han dado casos de transmission directa de las aves a los seres humanos. Este virus se puede detectar en forma mas prevalente durante los meses de Mayo a Octubre, cuando existe una gran abundancia de mosquitos.

Cuales Animals, se pueden infectar con el Virus del Oeste del Nilo?

Un mosquito enfectado puede picar a cualquier otro animal, el virus se ha reportado en mas de 150 especies de pajaros. Ciertos tipos de pajaros como cuervos y arrendajos parecen ser mas susceptibles a la infeccion del virus. La infeccion afecta en forma principal a pajaros, ocasionalmente causa infeccion en otros animales.

Pajaros

Las Aves silvestres han sido durante mucho tiempo sospechosas de la introduccion del Virus del Nilo Occidental en las nuevas regions, pero de una forma muchos otros pajaros que son infectados con el virus pueden causar seria enfermedad y muerte. La mas seria enfermedad se puede observar en los cuervos donde se incluyen arrendajos, urracas. Los pajaros negros americanos constituyen la mayoría, en que mueren debido al virus WN.

Caballos

Los Caballos son tambien susceptibles al virus del WN. Una vacuna equina del Virus WN esta disponible para caballos.

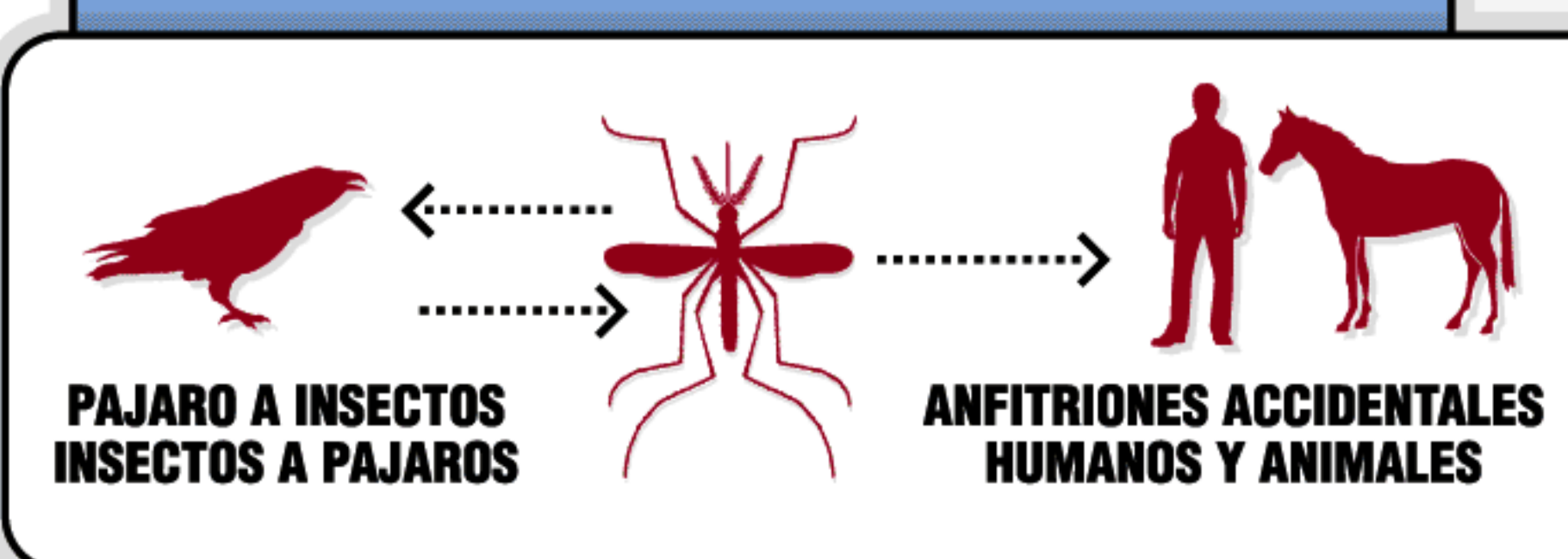
¿Como Me Protejo yo y mi familia del Virus del Oeste del Nilo?



Para Reducir exposición de mosquitos y patógenos:

- > Evite actividades afuera temprano o al anochecer en la temporada de mosquitos de mayo a octubre. Esto es particularmente importante para ancianos y niños.
- > Use pantalón y camisas de manga larga cuando se encuentre afuera.
- > Ponga una protección contra los mosquitos cuando salga y este afuera con su niño en su carrito o cuna.
- > Use repelente sprobado que no tenga más del 35% de DEET para adultos y 10% para niños. Por favor leer las instrucciones del fabricante y siga sus direcciones.

Ciclo de Transmisión del Virus del Oeste del Nilo



Que puede hacer Usted, para ayudar

Elimine cualquier foco de infección de mosquitos al limpiar su yarda

- 1 Mantenga su alberca y spas con buena filtración, limpieza y clorinado regularmente. Reporte cualquier alberca abandonada y sucia, bañeras y lagos de pescado al San Gabriel Valley Mosquito and Vector Control District.
- 2 Rutinariamente inspeccione, vacie cualquier contenedor que pueda albergar agua en su jardín o yarda.
- 3 Limpie y cambie el agua donde pajaros se bañan y toman agua una vez por semana.
- 4 Llene su ornamentos y lagos con mosquito-pescado y mosquiteros y remueva cualquier vegetación en exceso y contacte al SGVMVCD para entrega de estos mosquitopescado.
- 5 Selle tanques septicos y este seguro de que no exista cualquier abertura para evitar que mosquitos adultos puedan entrar hacia areas bajo tierra y puedan poner sus huevos.
- 6 Evite irrigacion innecesaria de jardines y areas agricolas. Drene cualquier exceso de agua o bien provee de la misma a lugares bajos.
- 7 Contacte al SGVMVCD, si usted esta experimentando con exceso de mosquito en su propiedad.
- 8 Contacte al SGVMVCD, si requiere de un orador sobre el Virus del Oeste del Nilo, para grupos civicos, propietarios de viviendas o asociaciones de vecinos.

Programa de Vigilancia de Pajaros Muertos

Si usted encuentra un pajaros que recientemente murió, particularmente un cuervo u otros corvidos, (i—e urracas, arrendajos), favor de llamar al 877-WNV-BIRD al Departamento de Servicios de Salud (DHS). Pero si usted necesita mover un cuerpo de cualquiera de estos pajaros no lo tiente con sus manos sin protección, use guantes de hule o plastico. Y si no tiene estos guantes use bolsas de plastico para protegerse en forma cuidadosa evitando cualquier contacto con el animal muerto. DHS le hara un archivo de estos pajaros muertos y hara los arreglos para que sea recogido por SGVMVCD.